

Dohoda č. 2761TR2108/16

o rozpočítaní tepla a usporiadaní nákladov s tým spojenými

uzatvorená podľa ustanovení § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov a §16 zákona č. 657/2004 Z. z. o tepelnej energetike a o zmene niektorých zákonov.

Zmluvné strany

Obchodné meno Právna forma Označenie registra	Železnice Slovenskej republiky, Bratislava v skratenej forme "ŽSR" Iná právnická osoba Obch. register Okresného súdu Bratislava I, oddiel Po, vložka č. 312/B, dňom 31.12.1993	MEDIAPRESS POPRAD spol. s.r.o. Spoločnosť s ručením obmedzeným Obch. register Okresného súdu Prešov, Reg. č. zápisu : Sro., vložka 2180/P
Adresa PSC, sídlo	Kľemensova 8 813 61 Bratislava	Partizánska č. 2900 058 01 Poprad
ďalej len:	Odberateľ	Konečný spotrebiteľ
Štatutárny orgán: - meno - funkcia - meno - funkcia	Mgr. Martin Erdössy generálny riaditeľ ŽSR	JUDr. Stanislav Strapek konateľ
Splnomocnení k podpisu Dohody : - meno - funkcia - meno - funkcia	Ing. Jozef Pikor námestník riaditeľa Oblastného riaditeľstva Košice pre železničnú infraštruktúru	Ing. Ján Valek riaditeľ
IČO: IČ DPH: DIČ:	31 364 501 SK2020480121 2020480121 Je platcom DPH	31 703 542 SK2020514595 2020514595 Je platcom DPH
Bankové spojenie Číslo účtu / kód banky IBAN: SWIFT:	VÚB, a.s. 35-4700012/0200 SK11 0200 0000 3500 0470 0012 SUBASKBX	
Bankové spojenie Číslo účtu / kód banky IBAN: SWIFT:	Tatra banka, a.s. 2647000078/1100 SK14 1100 0000 0026 4700 0078 TATRSKBX	
Bankové spojenie Číslo účtu / kód banky IBAN: SWIFT:	Slovenská sporiteľňa, a.s. 0011446542/0900 SK94 0900 0000 0000 1144 6542 GIBASKBX	
Adresa pre poštový styk:	Železnice Slovenskej republiky, Bratislava Oblastné riaditeľstvo Košice Sekcia železničných budov, odd. TaVH Kasárenská námestie č.5, 041 50 Košice	MEDIAPRESS POPRAD spol. s.r.o. Partizánska č.2900 058 01 Poprad
Adresa pre zasielanie faktúr:	Železnice Slovenskej republiky, Bratislava Účelové stredisko Účtovné centrum Košice Kasárenské námestie č. 11, 041 50 Košice	MEDIAPRESS POPRAD spol. s.r.o. Partizánska č.2900 058 01 Poprad
Kontaktná osoba – Dohoda Kontaktná osoba – príloha Telefón / fax E-mail		
Kontaktná osoba - faktúry Telefón / fax E-mail		

Odberateľ s konečným spotrebiteľom sa dohodli na nasledovných podmienkach Dohody:

I) Predmet Dohody.

1. Predmetom Dohody je rozpočítanie tepla na vykurovanie (ďalej iba teplo) a usporiadanie nákladov za teplo spotrebované konečným spotrebiteľom v objekte **žst. Poprad** dodaného dodávateľom do odberného miesta **Poprad, prijímacia budova** (ďalej iba miesto rozpočítania).
2. Predmetom rozpočítania tepla a usporiadania nákladov za teplo je rozpočítanie celkovo fakturovaného objemu dodaného tepla, resp. nákladov za dodané teplo v cene fakturovanej dodávateľom tepla do miesta rozpočítania, z ktorého je dotknutý objekt ďalej zásobovaný teplom.

II) Spôsob rozpočítania

1. V mieste rozpočítavania sa rozpočítava dodaný objem tepla, resp. náklad v rozsahu vyúčtovania zaslaného dodávateľom.

2. Konečný spotrebiteľ sa v rámci rozpočítania tepla podieľa na nákladoch za dodané teplo v pomere objemu priestorov užívaných konečným spotrebiteľom (definovaných v Prílohe A tejto Dohody) k celkovému objemu priestorov zásobovaných teplom v mieste rozpočítania.
3. Celkové náklady za dodané teplo budú určené z vyúčtovacej faktúry dodávateľa zaslanej za fakturačné obdobie odberateľovi.
4. Konečný spotrebiteľ je oboznámený so spôsobom rozpočítania množstva tepla a so spôsobom súhlasí.

III) Doba platnosti Dohody.

1. Dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpísania a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR podľa § 47a ods.1 Občianskeho zákonníka v nadväznosti na § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a uzatvára sa na dobu **neurčitú**.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že práva a povinnosti zmluvných strán vzniknuté od **01.11.2016** do dňa nadobudnutia účinnosti tejto Dohody sa budú riadiť ustanoveniami tejto Dohody.
3. Ktorákoľvek zo zmluvných strán môže písomne Dohodu vypovedať v prípade ukončenia odberu tepla z dôvodu uvoľnenia užívaných priestorov s dvojmesačnou výpovednou lehotou, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak. Výpovedná lehota začína plynúť od 1. dňa mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.
4. Obe strany sú oprávnené od tejto Dohody odstúpiť v prípade, ak druhá strana poruší povinnosti vyplývajúce z ustanovení tejto Dohody, alebo z ustanovení príslušných právnych predpisov a to už po druhom takomto porušení ktorejkoľvek povinnosti, pričom oprávnená strana po prvom porušení povinností písomne upozorní druhú stranu na toto porušenie podmienok Dohody, alebo ustanovení právnych predpisov. Zároveň druhú stranu upozorní na skutočnosť, že pri ďalšom porušení ktorejkoľvek povinnosti od tejto Dohody odstúpi, pričom v upozornení uvedie lehotu na nápravu, ak sa vyžaduje. Po druhom porušení povinností oprávnená strana zašle oznámenie o odstúpení od Dohody v listinnej forme. Účinky odstúpenia od Dohody nastanú okamihom doručenia tohto písomného oznámenia druhej strane. Odberateľ môže od tejto Dohody odstúpiť okamžite v prípade, ak konečný spotrebiteľ poruší svoje povinnosti uvedené v ustanovení článku IV.

IV) Cena a platobné podmienky.

1. Konečný spotrebiteľ sa zaväzuje uhrádzať **mesačné preddavkové faktúry** za opakované plnenie, ktoré vystaví odberateľ konečnému spotrebiteľovi do 15. dňa príslušného kalendárneho mesiaca. Splatnosť faktúry je 14 dní odo dňa jej vystavenia odberateľom. O výške preddavkov bude odberateľ informovať konečného spotrebiteľa písomne formou oznámenia vždy po vyúčtovaní miesta rozpočítania. Výška preddavkov bude vždy aktualizovaná podľa reálnej spotreby a ceny dodaného tepla v predchádzajúcom vyúčtovanom období. Pri podpise novej Dohody bude konečný spotrebiteľ informovaný o aktuálnej výške preddavku vychádzajúcej z minulého fakturačného obdobia dodávateľa.
2. Prvú preddavkovú faktúru po uzatvorení Dohody vystaví odberateľ konečnému spotrebiteľovi do 10 dní od účinnosti Dohody úhrmne za obdobie od 1.1.2017 po dobu nadobudnutia účinnosti Dohody.
3. Vyúčtovanie bude vypracované na základe dodaných množstiev a nákladov fakturovaných dodávateľom v prijatej vyúčtovacej faktúre. Vyúčtovanie bude vypracované dvojzložkovo, pričom fixná zložka bude medzi jednotlivých konečných spotrebiteľov rozpočítaná podľa im skutočne dodaného množstva tepla [kWh] v príslušnom roku. V prípade že dodávateľ fakturuje výlučne náklady bez technických jednotiek (vyčíslenia dodaného množstva tepla [kWh]), spôsobom rozpočítania tepla uvedeným v Prílohe B bude rozpočítaný vyfakturovaný náklad od dodávateľa na konečných spotrebiteľov.
4. Vyúčtovaciu faktúru za dodávku tepla vystaví odberateľ do 30 dní od dňa doručenia vyúčtovacej faktúry od dodávateľa tepla a to vo forme faktúra dobropis alebo ľarchopis. Prílohou faktúry bude výpočet podielu konečného spotrebiteľa na spotrebe tepla a nákladoch spojených s jeho obstaraním v členení na dve zložky. Splatnosť tejto faktúry je 14 dní odo dňa jej vystavenia.
5. Odberateľ zodpovedá, že faktúra bude obsahovať všetky náležitosti vyplývajúce zo Zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov.
6. Konečný spotrebiteľ je oprávnený vrátiť faktúru odberateľovi na prepracovanie v prípade, že faktúra nebola vystavená v súlade s ustanoveniami tejto Dohody. Vrátením faktúry na prepracovanie nastáva prerušenie plynutia jej lehoty splatnosti a nová lehota začína plynúť až dňom vystavenia novej, opravenej faktúry. Toto neplatí v prípade že sa preukáže neoprávnené vrátenie faktúry zo strany konečného spotrebiteľa.
7. Za uhradenie faktúry sa považuje deň, v ktorom je fakturovaná suma pripísaná na účet odberateľa. V prípade, že splatnosť faktúry prípadne na deň pracovného voľna alebo pracovného pokoja sa za deň splatnosti faktúry považuje najbližší nasledujúci pracovný deň.
8. V prípade omeškania úhrady faktúry si môže odberateľ uplatniť úrok z omeškania zmysle platných ustanovení Nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 21/2013 Z. z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Obchodného zákonníka.
9. Ak vzniknú chyby pri fakturácii má odberateľ, ako aj konečný spotrebiteľ právo na vyrovnanie nesprávne fakturovaných čiastok. Reklamácia nemá odkladný účinok na splatnosť a úhradu faktúry.
10. Zmena dodávateľa tepla nie je dôvodom na reklamáciu fakturovaných nákladov konečnému spotrebiteľovi.
11. Zmluvné strany sa dohodli, že zmluvná strana môže postúpiť pohľadávky a záväzky vyplývajúce z tejto Dohody na tretiu osobu len po písomnom súhlase druhej zmluvnej strany.
12. Nenahlásená zmena rozsahu objemu priestorov užívaných konečným spotrebiteľom, alebo zmena nahlásená až po zaslaní vyúčtovania z rozpočítania tepla v mieste rozpočítania nie je dôvodom na reklamáciu vyúčtovacej faktúry z rozpočítania tepla v mieste rozpočítania.

V) Ďalšie dojednania.

1. Konečný spotrebiteľ sa zaväzuje :
 - nahlasovať písomne najneskôr 15 kalendárnych dní vopred akékoľvek zmeny týkajúce sa tejto Dohody,
 - podieľať sa na nákladoch, ktoré súvisia s odstraňovaním závad na zariadení, ak vznikli jeho násilným poškodením vinou konečného spotrebiteľa,
 - nahlasovať písomne, do 15 kalendárnych dní poruchy zariadení, ktoré využíva konečný spotrebiteľ a umožniť ich prešetrenie, inak prípadné nároky z reklamácie zanikajú,
 - dbať na pokyny odberateľa,
 - umožniť oprávneným zástupcom odberateľa prístup do užívaných priestorov konečného spotrebiteľa za účelom vykonávania prehliadok a kontroly.
2. Odberateľ je oprávnený obmedziť, alebo prerušiť zásobovanie teplom priestorov užívaných konečným spotrebiteľom v prípade, že:
 - a) je obmedzená, alebo prerušená dodávka tepla miesta rozpočítania zo strany dodávateľa,
 - b) zariadenie konečného spotrebiteľa nevyhovuje do takej miery, že môže ohroziť bezpečnosť života, alebo majetku
 - c) konečný spotrebiteľ na základe predchádzajúceho oznámenia neumožní prístup k odberným zariadeniam,
 - d) konečný spotrebiteľ bez súhlasu odberateľa zmenil parametre inštalovaných spotrebičov, v zmysle ktorých je určený jeho podiel na spotrebe tepla a nákladoch na jeho obstaranie,
 - e) konečný spotrebiteľ je v omeškaní so zaplatením preddavkovej faktúry, prípadne vyúčtovacej faktúry (ľarchopisu) a túto neuhradil ani po uplynutí lehoty 15 dní odo dňa odoslania výzvy,
 - f) sú vykonávané plánované rekonštrukcie, opravy, údržba a revízií energetických zariadení,
 - g) nastal stav núdze, alebo v prípade činností zamedzujúcich ich vzniku,
 - h) pri vzniku a odstraňovaní havárií a porúch na zariadení.

Pri obmedzení, alebo prerušení zásobovania teplom do priestorov užívaných konečným spotrebiteľom z dôvodu uvedenom v odseku 2., písmeno a) je odberateľ povinný oznámiť konečnému spotrebiteľovi toto obmedzenie, alebo prerušenie do 5 pracovných dní po doručení písomného

oznámenia zo strany dodávateľa tepla. V prípade obmedzení, alebo prerušení z dôvodu uvedenom v odseku 2., písmeno f) je odberateľ povinný oznámiť konečnému spotrebiteľovi toto obmedzenie, alebo prerušenie písomne, alebo miestne obvyklým spôsobom a to najmenej 15. kalendárnych dní vopred. Ak vznikne konečnému spotrebiteľovi škoda pri obmedzení, alebo prerušení zásobovania teplom do užívaných priestorov z dôvodov uvedených v odseku 2., písmeno a) a f), môže si konečný spotrebiteľ uplatňovať náhradu škody a ušlého zisku voči odberateľovi len v prípade, ak si tento nesplnil oznamovaciu povinnosť uvedenú v texte tohto odseku.

3. Odberateľ nezodpovedá za vzniknuté škody, alebo ušlý zisk z dôvodu nezabezpečenia zásobovania prenajatých priestorov teplom z dôvodov uvedených v odseku 2., písmená b), c), d), e), g) a h).
4. Konečný spotrebiteľ bez predchádzajúceho písomného súhlasu odberateľa nesmie vykonávať žiadne zásahy do technického zariadenia rozvodu.

VI) Neoprávnený odber.

Neoprávnený odber a zodpovednosť za takýto odber je definovaný v § 22 zákona č. 657/2004 Z. z. o tepelnej energetike.

VII) Záverečné ustanovenia.

1. Pokiaľ v tejto Dohode nebolo dohodnuté inak, vzájomné vzťahy zmluvných strán sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka, subsidiárne ustanoveniami Občianskeho zákonníka a príslušnými právnymi predpismi Slovenskej republiky. Zmluvný vzťah sa bude riadiť právnym poriadkom platným na území Slovenskej republiky a na riešenie sporov je príslušný slovenský súd.
2. Všetky zmeny Dohody môžu byť uskutočnené len písomným Dodatkom podpísaným obidvomi zmluvnými stranami s výnimkou zmeny plánu objednaného množstva tepla kWh a regulačného príkonu kW na nasledujúce regulačné obdobie (určeného v zmysle platnej legislatívy), zmeny adresy pre poštový styk, adresy pre zasielanie faktúr, kontaktných osôb a zmeny v bankovom spojení, kde postačuje písomné oznámenie.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky písomnosti súvisiace s touto zmluvou sa budú zasielať na adresu pre poštový styk uvedenú v záhlaví tejto zmluvy. V prípade, ak prvý pokus doručovateľa o osobné doručenie na vyššie uvedenú adresu zostane bezvýsledný, písomnosť zasielaná doporučenou zásielkou sa bude považovať za doručení prvý deň uloženia tejto zásielky na pošte bez ohľadu na to, či si adresát následne túto zásielku v odbernej lehote prevezme alebo sa zásielka vráti odosielateľovi ako nedoručená (a je pritom irelevantné z akého dôvodu), a to aj v prípade, ak sa o nej adresát nezodpovedá.
4. Konečný spotrebiteľ berie na vedomie, že Odberateľ je osobou povinnou v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobode informácií a vzhľadom na uvedenú skutočnosť po podpise Dohody túto zverejní v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR.
5. Obchodný partner je povinný Železnicám Slovenskej republiky, Bratislava písomne oznámiť každú zmenu súvisiacu s personálnym, ekonomickým alebo iným prepojením voči ŽSR v súvislosti s ustanovením § 2 písm. n) zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znp. a to do 5 dní odo dňa vzniku zmeny.
6. Dohoda je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach s platnosťou originálu, každá zmluvná strana po jej podpísaní obdrží dve vyhotovenia.
7. Zmluvné strany zhodne prehlasujú, že sa riadne oboznámili s obsahom tejto Dohody, že tento je vyjadrením ich slobodnej, vážnej, určitej a zrozumiteľnej vôle, prejavenej bez nátlaku a stavu tiesne a na znak súhlasu túto Dohodu podpisujú oprávnenými osobami.
8. Neoddeliteľnou súčasťou tejto Dohody sú prílohy: Príloha A – Rozsah priestorov užívaných konečným spotrebiteľom a Príloha B - Spôsob rozpočítania tepla.

VIII) Zvláštne dojednania

Podpísaním tejto Dohody sa ruší Dohoda o rozpočítaní množstva tepla dodaného konečnému spotrebiteľovi č. **3735T0012/09** zo dňa 10.11.2009.

V Košiciach, dňa

V Poprade, dňa

Za odberateľa tepla:

Za konečného spotrebiteľa:

.....
Ing. Jozef Pikor
námestník riaditeľa
Oblastného riaditeľstva Košice
pre železničnú infraštruktúru
Železnice Slovenskej republiky, Bratislava

.....
Ing. Ján Valek
riaditeľ

Rozsah priestorov užívaných konečným spotrebiteľom a priestorov miesta rozpočítania**Odberateľ:**

Železnice Slovenskej Republiky, Bratislava
v skrátenej forme „ŽSR“
Oblasť riaditeľstvo Košice
Sekcia železničných budov
Oddelenie TaVH
Kasárenské námestie č.5, 041 50 Košice

Konečný spotrebiteľ:

MEDIAPRESS POPRAD spol. s.r.o.
Partizánska č.2900
058 01 Poprad

Priestory konečného spotrebiteľa: **Poprad, prijímacia budova**

Číslo miestnosti	miestnosť	podlahová plocha [m ²]	výška	objem priestoru [m ³]
P 0.11	novinový stánok	16,40	2,97	48,71
P 0.12	sklad	6,60	3,15	20,79
Celkom				69,50

Objem vykurovaných priestorov užívaných konečným spotrebiteľom:

69,50 m³

Celkový objem užívaných priestorov miesta rozpočítania:

35583,11 m³

z toho vykurovaná obecná časť:

24677,84 m³

Podiel konečného spotrebiteľa na vykurovanom priestore z miesta rozpočítania:

0,28 %

Podiel konečného spotrebiteľa na dodávke TÚV:

neodoberá

Spôsob rozpočítania tepla**1. Výpočet preddavkov konečného spotrebiteľa:**

Preddavky sú vypočítané na základe fakturácie dodávateľa. V prvom roku na základe predpokladaných nákladov fakturovaných dodávateľom. V rokoch nasledujúcich po ucelenom roku, v ktorom bola dodávka tepla od dodávateľa realizovaná na základe skutočných hodnôt. Ročná suma preddavkov sa vypočíta podľa vzťahov:

$$N_{R\text{ KS}} = Q_{\text{KS}} * J_{\text{C}_{\text{dodávateľa}}} \text{ [Euro]}$$

Kde:

$N_{R\text{ KS}}$ sú ročné náklady konečného spotrebiteľa fakturované v preddavku

$J_{\text{C}_{\text{dodávateľa}}}$ je aktuálna cena dodávateľa tepla prepočítaná na jednotku dodaného tepla podľa vzťahu

$$Q_{\text{KS}} = Q_{\text{TÚV KS}} + Q_{\text{ÚK KS}}$$

$Q_{\text{TÚV KS}}$ - spôsob určenia je zhodný s postupom platným pre vyúčtovanie spotreby (článok 2.2)

$Q_{\text{ÚK KS}}$ - spôsob určenia je zhodný s postupom platným pre vyúčtovanie spotreby (článok 2.3)

$$J_{\text{C}_{\text{dodávateľa}}} = (Q_{\text{R}} * C_{\text{VAR}} + R_{\text{P}} * C_{\text{FIX}}) / Q_{\text{R}} \text{ [Euro/kWh]}$$

Kde:

Q_{R} je ročné nakúpené množstvo tepla [kWh]

C_{VAR} je variabilná zložka ceny tepla dodávateľa [Euro/kWh]

R_{P} je regulačný príkon fakturovaný dodávateľom [kW]

C_{FIX} je fixná zložka ceny tepla dodávateľa [Euro/kWh]

V prípade, že predmetom fakturácie dodávateľa je výlučne podiel na nákladoch preddavky sa vypočítajú zjednodušeným spôsobom podľa vzťahu:

$$N_{R\text{ KS}} = N_{\text{D}} * V_{\text{KO}} / V_{\text{C}} \text{ [Euro]}$$

Kde:

N_{D} je ročný náklad fakturovaný dodávateľom

$V_{\text{KO}} / V_{\text{C}}$ je podiel priestorov užívaných konečným spotrebiteľom ku celkovým priestorom zásobovaných teplom

2. Výpočet rozpočítania tepla**2.1. $Q_{\text{nakúpené}} = \Sigma Q_{\text{TÚV KS}} + \Sigma Q_{\text{ÚK KS}}$ [kWh]****2.2. $Q_{\text{TÚV}}$**

$$Q_{\text{TÚV}} = \Sigma Q_{\text{TÚV KS}}$$

Kde:

$Q_{\text{TÚV}}$ je spotreba tepla obsiahnutého v dodanej TÚV

$Q_{\text{TÚV KS}}$ je spotreba tepla obsiahnutého v dodanej TÚV odobranej jednotlivými konečnými spotrebiteľmi

2.2.1. V prípade meranej spotreby TÚV konečného spotrebiteľa

Dodávka tepla v TÚV odobranej konečným spotrebiteľom prostredníctvom vodomera je vyčíslená podľa vzťahu:

$$Q_{\text{TÚV KS}} = 0,3 * m^3 * 277,78 \text{ [kWh]}$$

Kde:

konštanta = 0,3 – potreba tepla potrebného na ohriatie 1 m³ studenej vody [GJ/m³]

m je nameraná spotreba TÚV konečného spotrebiteľa [m³] – rozdiel stavov meradla na začiatku a konci fakturačného obdobia

konštanta = 277,7778 [kWh/GJ]

2.2.2. V prípade nemeranej spotreby TÚV konečného spotrebiteľa

Množstvo tepla pre prípravu TÚV je pre konečného spotrebiteľa vypočítané na základe osobo - mesiacov podľa vzťahu:

$$Q_{\text{TÚV KS}} = ((q/1000) * s * i * d) * 277,78 \text{ [kWh]}$$

Kde:

q je predpokladaná spotreba tepla na prípravu TÚV podľa charakteru prevádzky:

ČP – čistá prevádzka $q = 3,24$ MJ/zamestnanec/zmena

BP – bežná prevádzka $q = 5,4$ MJ/zamestnanec/zmena

s je počet zmien za 24 hodín (1 zmena = 8 hodín)

i - počet osôb

$d = 250$ - počet dní

konštanta = 277,7778 [kWh/GJ]

2.3. $Q_{\text{ÚK}}$

$$Q_{\text{ÚK}} = \Sigma Q_{\text{ÚK KS}}$$

Kde:

$Q_{\text{ÚK}}$ je teplo nakúpené od dodávateľa očistené o spotrebu tepla použitého na prípravu TÚV

$Q_{\text{ÚK KS}}$ je spotreba tepla dodaného konečnému spotrebiteľovi do využívaných priestorov

$$Q_{\text{ÚK KS}} = Q_{\text{ÚK}} * V_{\text{KO}} / V_{\text{C}}$$

Kde :

V_{KO} je objem priestorov využívaných konečným spotrebiteľom

V_{C} je celkový objem priestorov zásobovaných teplom v mieste rozpočítania